

**DOSSIER DE CANDIDATURE**  
**Diplôme d'Université d'Etudes Françaises (DUEF)**  
**ANNEE UNIVERSITAIRE 2021/2022**

**Ce dossier, d ment complété doit être adressé par mail à l'adresse suivante :**  
*The application form must be filled in thoroughly and sent back to the following email address:*

**accueilinternationaux@univ-tours.fr**

**DATE LIMITE DE DEPOT DU DOSSIER / DEADLINE FOR APPLICATIONS :**

**- Pour le premier semestre ou l'année complète / for the first semester or the full year course : 15 mars 2021**

**- Pour le second semestre / for the second semester : 25 octobre 2021**

**CONDITIONS D'ACCEPTATION / MINIMUM APPLICATION REQUIREMENTS :**

Une attestation de niveau A1 acquis (TCF/TEF/DELF) ainsi que le diplôme de fin d'études secondaires ( quivalent du baccalauréat) au minimum sont exigés pour s'inscrire dans notre établissement.

*A certificate of full A1 (TCF/TEF or DELF) and an official translation of your secondary school certificate (equivalent to our high school diploma) are the minimum required to register at our institution.*

**VOUS SOLLICITEZ UNE INSCRIPTION AU CUEFEE POUR / YOU ARE APPLYING FOR : (cochez la case)**

**- L'année complète / full year**   
(du 13/09/2021 au 31/05/2022)

**Le 1<sup>er</sup> semestre / first semester**   
(du 13/09/2021 au 14/01/2022)

**Le 2<sup> me</sup> semestre / second semester**   
(du 17/01/2022 au 31/05/2022)

## RENSEIGNEMENTS PERSONNELS / PERSONAL INFORMATION

**NOM PATRONYMIQUE/ Last name** .....

**Prénom(s) / First name** .....

**NOM de jeune fille / Maiden name**.....

**Numéro identifiant demandeur d'emploi – Pôle Emploi :** .....

**Sexe :**  masculin / male  féminin / female

**Nationalité/ Nationality** .....

**Date de naissance / date of birth :**..... **Pays/country** .....

**Téléphone/ Phone** ..... **Portable / mobile**.....

**Courriel / Email address :** .....

**ADRESSE DANS VOTRE PAYS / ADDRESS IN YOUR COUNTRY :**

**N°/Nb** ..... **Rue/ Street**.....

**Code postal / Zip code**..... **Commune/ City :** .....

**Pays/ Country :** .....

**ADRESSE EN FRANCE (éventuellement) / ADDRESS IN FRANCE (If available) :**

**N°/Nb** ..... **Rue/ Street**.....

**Code postal / Zip code**..... **Commune/ City :** .....

## **DIPLOME DE FIN D'ETUDES SECONDAIRES (Baccalauréat et équivalent)** **FINAL SECONDARY SCHOOL EXAMINATION (qualifying for university entrance)**

**Intitulé du diplôme / Diploma title :** .....

**Pays / Country :** ..... **Année / Year :** .....

**Série Littéraire / Arts and humanities**  **Série scientifique / science :**

**Autre/ other field :**  (**précisez/ specify :** \_\_\_\_\_ )

## **DIPLOMES D'UNIVERSITE / HIGHEST ACADEMIC QUALIFICATIONS:**

**Niveau d'études / Highest Academic level :**

**Licence/ bachelor's degree**  **Master/ master's degree**  **Doctorat / doctorate (PhD)**

**Détails des diplômes obtenus / Details of Diploma titles :**

<b>Année universitaire</b> <i>Academic year</i>	<b>Intitulé du diplôme</b> <i>Diploma title</i>	<b>Nom de l'établissement</b> <i>Name of institution</i>

**NIVEAU DE FRANÇAIS / LEVEL OF FRENCH**

**ATTENTION : NOTRE CENTRE NE DISPENSE PAS DE FORMATION NIVEAU DEBUTANT (A1)**  
**PLEASE NOTE THAT WE DO NOT OFFER COURSES AT BEGINNER'S LEVEL (A1)**

**Vous devez joindre une attestation d'un niveau de compétences en français : TCF, TEF, DELF**  
*Students are required to provide a French language level certificate: TCF, TEF ou DELF*

**Niveau minimal requis / Minimum level requirement : A1 acquis / A1 aquired**

**Votre niveau de français / level of French (TCF/TEF/DELF/DALF) :** .....

**Décrivez succinctement votre parcours d'apprentissage du français/ Please describe your French learning experience :**

Date	Nom du programme	Etablissement (Instituts, Ecoles, Associations...)	Durée du programme (en heure)

Autres : .....  
.....  
.....

**Expliquez en quelques lignes les motivations de votre candidature au CUEFEE./Please explain the reasons why you would like to join a French course at CUEFEE:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**POURSUITE D'ETUDES A L'UNIVERSITE DE TOURS / STUDYING FURTHER AT THE  
UNIVERSITY OF TOURS :**

**Avez-vous un projet d'inscription dans une filière de l'Université de Tours après vos études de Français au CUEFEE?**

*Do you intend to pursue your studies at the university of Tours after your French course at CUEFEE ?*

**oui / yes**

**non/ no**

**- si oui, précisez / If so, please specify:**

**- Intitulé du diplôme qui vous intéresse / Exact diploma title :**

.....

**- Niveau d'entrée / required entry level:** L1  L2  L3  M1  M2

### **FRAIS DE FORMATION**

- **Inscription annuelle/** one year study program : 3 100 €
- **Inscription semestrielle /** One semester study program : 2 000 €

**Pour la demande de financement, veuillez contacter votre conseiller à Pôle Emploi  
Le Service de Formation Continue peut vous adresser un devis**

**Sous certaines conditions (nous consulter), l'Université a mis en place des tarifs réduits**

## DOCUMENTS A JOINDRE A CE DOSSIER : LIST OF DOCUMENTS TO BE PROVIDED

	Une traduction officielle de votre diplôme de fin d'études secondaires et de l'attestation de réussite à l'examen ou au concours d'entrée dans l'enseignement supérieur. / <i>A certified translation (by a sworn translator) of the post-secondary school diploma (high school diploma) and qualification for university entrance</i>
	Une traduction officielle des attestations de vos diplômes dans l'enseignement supérieur / <i>A certified translation (by a sworn translator) of all your academic diplomas</i>
	Relevés de notes du diplôme de fin d'études secondaires et relevés de notes du cursus universitaire. / <i>The grade transcripts for all your diplomas</i>
	Une attestation d'un niveau de compétences en français (DELFC, TCF ou TEF) – Niveau A1 minimum / <i>An official French language level certificate (DELFC/TCF or TEF) – Minimum full A1</i>
	Une lettre de motivation / <i>A cover letter</i>
	Une traduction officielle d'extrait d'acte de naissance / <i>A certified translation (by a sworn translator) of your birth certificate</i>
	Une copie du titre de séjour en cours de validité ou une pièce d'identité / <i>a copy of your resident permit or ID card</i>
	Un document (courrier) de pôle emploi / <i>any document (letter) from Pôle Emploi</i>

### ATTENTION LES DOSSIERS INCOMPLETS NE SERONT PAS TRAITÉS

*Please note that incomplete application files will not be processed*

**Pour toute information complémentaire, veuillez contacter / For any further information, please contact :**

**À propos du dossier de candidature / About Application Form :**

CUEFEE  
3 rue des Tanneurs  
37041 Tours Cedex 1

[accueilinternationaux@univ-tours.fr](mailto:accueilinternationaux@univ-tours.fr)

+33 (0)2 47 36 68 61

**À propos de Pôle Emploi / About Pole Emploi :**

Mme Nadia Joubert  
Tél : + 33 (0) 2 47 36 81 40  
E-mail : [nadia.joubert@univ-tours.fr](mailto:nadia.joubert@univ-tours.fr)